

RAPPORT D'EPREUVE ORALE - Allemand LV – BCPST 2011

ENS : PARIS - LYON – CACHAN

Coefficients : Paris 4 ; Lyon 2 ; Cachan 3

Membre du jury : G.BOURCY

Nature et déroulement de l'épreuve

Les candidats avaient manifestement bien pris connaissance des conditions dans lesquelles se déroulait cette épreuve, dont nous pouvons néanmoins rappeler brièvement les modalités.

Après avoir perçu un texte en langue allemande traitant d'un sujet d'actualité, le candidat dispose de 30 minutes de préparation avant d'aborder l'épreuve proprement dite d'une durée de 20 minutes et qui se décompose ainsi : lecture d'un bref passage du texte, suivie d'un résumé en langue allemande puis d'un commentaire, toujours en allemand, de ce même document, débouchant sur un dialogue aussi large que possible avec l'examineur et enfin, si le temps le permet, traduction d'un bref passage. Le déroulement de l'épreuve n'étant pas d'une rigidité absolue, certains points peuvent naturellement bénéficier de plus de temps que d'autres en fonction de la nature du texte abordé.

Répartition des notes

Nombre de candidats interrogés	:	20
Note maximale obtenue	:	17
Note minimale obtenue	:	07
Moyenne	:	13,20/20

Commentaires généraux

Nous enregistrons avec plaisir une augmentation significative de la moyenne générale par rapport à la session de l'an dernier. Le jury n'a pu, en effet, que se féliciter de la qualité des prestations de la grande majorité des candidats.

Commentaires particuliers

Les textes proposés aux candidats sont des articles extraits de journaux et magazines d'informations bien connus des germanistes tels que FAZ, Süddeutsche Zeitung, Die Zeit, Focus, Der Spiegel etc, traitant de tous les problèmes d'actualité comme par exemple le développement durable, la sortie du nucléaire, les changements climatiques, l'obésité, le taux de natalité, la violence à l'école, l'Europe, la mondialisation pour n'en citer qu'un certain nombre. Les candidats étaient d'une façon générale bien préparés à ce type d'épreuve. Chez certains, toutefois, l'introduction manquait encore de rigueur et la conclusion se limitait trop souvent à des généralités ne débouchant pas naturellement sur un élargissement de la thématique. Enfin, lors de l'entretien qui se déroule de façon naturelle et spontanée, ils devraient développer certaines idées auxquelles ils tiennent plutôt que de se contenter de brèves réponses qui ne permettent pas toujours à l'examineur d'apprécier réellement leur autonomie langagière. On peut cependant souligner qu'ils sont de plus en plus nombreux à corriger d'eux-mêmes leurs fautes de morphologie ou de syntaxe, ce dont on ne peut que se réjouir.

Conclusion et conseils aux futurs candidats

Si certains candidats ont révélé un excellent niveau, d'autres demeuraient limités dans leur expression par des lacunes tant grammaticales que lexicales. On ne saurait donc trop conseiller aux futurs candidats de se soumettre à un travail systématique et régulier pour conforter et élargir leurs connaissances grammaticales et acquérir le vocabulaire indispensable pour aborder les problèmes de notre temps.